



A39-WP/527  
P/56  
4/10/16  
**Revisión núm. 1**  
5/10/16

## **ASAMBLEA — 39º PERÍODO DE SESIONES**

### **TEXTO PARA LA SECCIÓN GENERALIDADES DEL INFORME DEL COMITÉ EJECUTIVO**

(Presentado por el presidente del Comité Ejecutivo)

#### **REVISIÓN NÚM. 1**

El texto adjunto sobre la sección Generalidades de su informe ha sido aprobado por el Comité Ejecutivo y se presenta a la Plenaria para que lo examine.

*Nota.— Después de quitarle la cubierta, insértese esta nota en el lugar que corresponde de la carpeta para el informe.*

## INFORME DEL COMITÉ EJECUTIVO A LA ASAMBLEA

### Generalidades

1. En el 39º período de sesiones de la Asamblea, el Comité Ejecutivo celebró 11 sesiones entre el 27 de septiembre y el 6 de octubre. Las sesiones fueron presididas por el presidente de la Asamblea, Sr. Azharuddin Abdul Rahman (Malasia).

### Delegaciones de Estados y observadores representados

2. Los 184 Estados miembros que siguen estuvieron representados en todas o algunas de las sesiones del Comité:

Afganistán	Chad	Guinea
Albania	Chile	Guinea-Bissau
Alemania	China	Guinea Ecuatorial
Andorra	Chipre	Guyana
Angola	Colombia	Haití
Antigua y Barbuda	Congo	Honduras
Arabia Saudita	Costa Rica	Hungría
Argelia	Côte d'Ivoire	India
Argentina	Croacia	Indonesia
Armenia	Cuba	Irán (República Islámica del)
Australia	Dinamarca	Iraq
Austria	Djibouti	Irlanda
Azerbaiyán	Ecuador	Islandia
Bahamas	Egipto	Islas Cook
Bahrein	El Salvador	Islas Marshall
Bangladesh	Emiratos Árabes Unidos	Islas Salomón
Barbados	Eritrea	Israel
Belarús	Eslovaquia	Italia
Bélgica	Eslovenia	Jamaica
Belice	España	Japón
Benin	Estados Unidos	Jordania
Bhután	Estonia	Kazajstán
Bolivia (Estado Plurinacional de)	Etiopía	Kenya
Bosnia y Herzegovina	Federación de Rusia	Kirguistán
Botswana	Fiji	Kiribati
Brasil	Filipinas	Kuwait
Brunei Darussalam	Finlandia	La ex República Yugoslava de Macedonia
Bulgaria	Francia	Lesotho
Burkina Faso	Gabón	Letonia
Burundi	Gambia	Líbano
Cabo Verde	Georgia	Liberia
Camboya	Ghana	Libia
Camerún	Granada	Lituania
Canadá	Grecia	Luxemburgo
	Guatemala	

Madagascar	Papua Nueva Guinea	Somalia
Malasia	Paraguay	Sri Lanka
Maldivas	Perú	Sudáfrica
Malí	Polonia	Sudán
Malta	Portugal	Sudán del Sur
Marruecos	Qatar	Suecia
Mauricio	Reino Unido	Suiza
Mauritania	República Centroafricana	Suriname
México	República Checa	Swazilandia
Micronesia (Estados Federados de)	República de Corea	Tailandia
Mónaco	República Democrática del Congo	Timor-Leste
Mongolia	República Democrática Popular Lao	Togo
Montenegro	República de Moldova	Tonga
Mozambique	República Dominicana	Trinidad y Tabago
Myanmar	República Unida de Tanzania	Túnez
Namibia	Rumania	Turkmenistán
Nauru	Rwanda	Turquía
Nepal	Saint Kitts y Nevis	Ucrania
Nicaragua	Samoa	Uganda
Níger	San Marino	Uruguay
Nigeria	Santa Lucía	Uzbekistán
Noruega	San Vicente y las Granadinas	Vanuatu
Nueva Zelanda	Senegal	Venezuela (República Bolivariana de)
Omán	Serbia	Viet Nam
Países Bajos	Seychelles	Zambia
Pakistán	Sierra Leona	Zimbabwe
Palau	Singapur	
Panamá		

3. También estuvo representado, en todas o algunas de las sesiones, un observador de Tuvalu, Estado no miembro de la OACI.

4. También estuvieron representados, en una o más sesiones, 56 observadores de las organizaciones internacionales siguientes:

Academia Internacional de Medicina Aeronáutica y Espacial (IAASM)  
 Agencia de Supervisión de la Seguridad aérea en África Central (ASSA-AC)  
 Agencia para la vigilancia de la seguridad operacional y de la seguridad de la aviación  
 civil de la Comunidad del África oriental (EAC CASSOA)  
 Asociación de Derecho Internacional (ILA)  
 Asociación de la Industria Petrolera Internacional para la Conservación del Medio  
 Ambiente (IPIECA)  
 Asociación del Transporte Aéreo Internacional (IATA)  
 Asociación Internacional de Carga Aérea (TIACA)  
 Asociación Latino Americana de Derecho Aeronáutico y Espacial (ALADA)  
 Asociación Latinoamericana y del Caribe de Transporte Aéreo (ALTA)  
 Autoridades Africanas y Malgaches de Aviación Civil (AAMAC)  
 Coalición internacional para la aviación sostenible (ICSA)

Comisión Africana de Aviación Civil (CAFAC)  
Comisión Árabe de Aviación Civil (ACAC)  
Comisión Latinoamericana de Aviación Civil (CLAC)  
Comité aeronáutico interestatal (IAC)  
Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (ECOWAS)  
Comunidad para el Desarrollo del África Meridional (SADC)  
Conferencia Europea de Aviación Civil (CEAC)  
Consejo Coordinador Internacional de Asociaciones de Industrias Aeroespaciales (ICCAIA)  
Consejo Internacional de Aeropuertos (ACI)  
Consejo Internacional de Asociaciones de Propietarios y Pilotos de Aeronaves (IAOPA)  
Consejo internacional de aviación de negocios (IBAC)  
Consejo Mundial de Viajes y Turismo (WTTC)  
Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC)  
Corporación Centroamericana de Servicios de Navegación Aérea (COCESNA)  
Federación Internacional de Asociaciones de Controladores de Tránsito Aéreo (IFATCA)  
Federación Internacional de Asociaciones de Despachadores de Líneas Aéreas (IFALDA)  
Federación Internacional de Asociaciones de Gestión de la Información Aeronáutica (IFAIMA)  
Federación Internacional de Asociaciones de Pilotos de Línea Aérea (IFALPA)  
Federación Internacional de Asociaciones de Productos Electrónicos para la Seguridad del Tránsito Aéreo (IFATSEA)  
Federación Internacional de las Asociaciones de Expedidores y Asimilados (FIATA)  
Federación Internacional de los Trabajadores del Transporte (ITF)  
Federación Internacional de Víctimas de Accidentes Aéreos y Familias (ACVAAF)  
Foro Internacional de Transporte (ITF)  
Fundación para la seguridad operacional de los vuelos (FSF)  
Global Express Association (GEA)  
Grupo de trabajo aeronáutico (AWG)  
Grupo del Banco Mundial  
Naciones Unidas (ONU)  
Organismo para la Seguridad de la Navegación Aérea en África y Madagascar (ASECNA)  
Organización de servicios de navegación aérea civil (CANSO)  
Organización de Transportistas Aéreos Árabes (AACO)  
Organización de vigilancia de la seguridad operacional de la aviación del Grupo del Acuerdo de Banjul (BAGASOO)  
Organización europea para el equipamiento de la aviación civil (EUROCAE)  
Organización Europea para la Seguridad de la Navegación Aérea (EUROCONTROL)  
Organización Internacional de Telecomunicaciones Móviles por Satélite (IMSO)  
Organización Mundial del Turismo (OMT)  
Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA)  
Programa Internacional Cospas-Sarsat (ICSP)  
RTCA, Inc. (RTCA)  
Sistema de Supervisión de la Seguridad Operacional y de la Seguridad de la Aviación del Caribe (CASSOS)  
Sociedad de Ingenieros Automotrices (SAE)  
Sociedad de investigación en transporte aéreo (ATRS)  
Unión Económica y Monetaria del África Occidental (UEMAO)  
Unión Europea (EU)  
World Wide Airport Coordinators Group (WWACG)

5. El Presidente del Consejo, Dr. O.B. Aliu, y la Secretaria General, Dra. Fang Liu, participaron en todas las sesiones del Comité. El Sr. J. Augustin, Director de asuntos jurídicos y relaciones exteriores, fue secretario del Comité. El Sr. B. Verhaegen se desempeñó como secretario adjunto. El Sr. M. Belayneh, la Sra. L. Comeau-Stuart, el Sr. S.P. Creamer, el Sr. A. Detchou, el Sr. B. Djibo, el Sr. I. Galán, el Sr. H. Gourdji, el Sr. T. Hasegawa, la Sra. J. Hupe, el Sr. A. Larcos, el Sr. R. Macfarlane, el Sr. A. Quiroz, el Sr. C. Radu, el Sr. V. Smith y el Sr. J. Wan actuaron en calidad de secretarios asistentes. Actuaron como redactoras de actas la Sra. M. Barry, la Sra. S. Black, la Sra. D.J. Cooper, la Sra. A. Tyo y la Sra. L. Wirtanen.

6. Las actas de las sesiones se publicarán como A39-Min. EX/1-11.

### **Orden del día**

7. Las cuestiones siguientes fueron remitidas al Comité Ejecutivo por la Plenaria para que las examinara:

Cuestión 10: Cuotas atrasadas

Cuestión 11: Informes anuales del Consejo a la Asamblea correspondientes a 2013, 2014 y 2015

Cuestión 12: Propuesta para enmendar el Artículo 50 a) del Convenio de Chicago a fin de aumentar el número de miembros del Consejo

Cuestión 13: Propuesta para enmendar el Artículo 56 del Convenio de Chicago a fin de aumentar el número de miembros de la Comisión de Aeronavegación

Cuestión 14: Programa de asistencia técnica

Cuestión 15: Cooperación técnica — Política y actividades de cooperación técnica

Cuestión 16: Seguridad de la aviación — Política

Cuestión 17: Programa universal de auditoría de la seguridad de la aviación – Enfoque de observación continua (USAP-CMA)

Cuestión 18: Apoyo a la implantación y desarrollo – Seguridad de la aviación (ISD-SEC)

Cuestión 19: Facilitación y la estrategia del programa OACI de identificación de viajeros (ICAO TRIP)

Cuestión 20: Protección del medio ambiente – Ruido de las aeronaves – Política, normalización y apoyo a la implantación

Cuestión 21: Protección del medio ambiente – Emisiones de los motores de las aeronaves que afectan a la calidad del aire local – Políticas, normalización y apoyo a la implantación

Cuestión 22: Protección del medio ambiente – La aviación internacional y el cambio climático – Políticas, normalización y apoyo a la implantación

- Cuestión 23: Política de la OACI en materia de instrucción aeronáutica civil y creación de capacidad en la aviación
- Cuestión 24: Gestión de recursos humanos
- Cuestión 25: Situación relativa al personal de la OACI
- Cuestión 26: Multilingüismo en la OACI
- Cuestión 27: Acrecentamiento de la eficiencia y eficacia de la OACI
- Cuestión 28: Iniciativa “*Ningún país se queda atrás*”
- Cuestión 29: Agenda 2030 de las Naciones Unidas – Objetivos de desarrollo sostenible (ODS)
- Cuestión 30: Movilización de recursos
- Cuestión 31: Otros asuntos de alta política que han de ser considerados por el Comité Ejecutivo

8. Todos los documentos y notas de estudio considerados por el Comité se enumeran dentro de la correspondiente cuestión del orden del día en el sitio web de la Asamblea de la OACI <http://www.icao.int/Meetings/a39>.

— FIN —